

## Ingeniería Zootecnista

### PLANIFICACIÓN DOCENTE

**Departamento:** Ingeniería y Mecanización Rural

**Espacio Curricular:** Idioma

**Ubicación en el Plan de Estudios:**

**Ciclo:** No Corresponde

**Año y cuatrimestre:** Quinto Año , Segundo Cuatrimestre

**Características de la Asignatura:**

**Carácter:** Asignatura

**Condición:** Obligatoria

**Carga Horaria Total:** 35,00

**Carga Horaria Teórica:**

**Carga Horaria Práctica:**

**Carga Horaria Teórica Práctica :** 35,00

**Carga Horaria Semanal Desde:** 2,00 **Hasta:** 3,00

**Créditos:** 3,5

**Espacios Curriculares Correlativos:**

**Para cursar:**

Tener Regular/es: Microbiología Agrícola, Genética, Anatomía y Fisiología

Animal

Tener Acreditado/s: Botánica Morfológica

**Para acreditar:**

Tener Regular/es:

Tener Acreditado/s: Microbiología Agrícola, Genética, Anatomía y Fisiología

Animal

**Equipo docente****Coordinador/a:** Mgter. Prof. BELMONTE Andrea Karina**Subcoordinador/a:****Docentes**

<b>Nombre y Apellido</b>	<b>Título</b>	<b>Cargo Docente</b>	<b>Dedicación</b>	<b>Actividad Docente</b>
Andrea Karina, BELMONTE	Mgter. Prof.	Profesor Asociado	Exclusiva (DE)	Desarrollo de clases teóricas. Desarrollo de clases teórico-prácticas. Desarrollo de clases prácticas. Participación en la planificación de la asignatura. Participación en evaluaciones. Participación en reuniones semanales
Viviana Lorena, GARAY	Prof. Esp.	Profesor Asistente	Exclusiva (DE)	Desarrollo de clases teórico-prácticas. Desarrollo de clases prácticas. Participación en la planificación de la asignatura. Participación en evaluaciones. Participación en reuniones semanales

María Flores, MARTINI	Mgter. Prof.	Profesor Asistente	Exclusiva (DE)	Desarrollo de clases teórico- prácticas. Desarrollo de clases prácticas. Participación en la planificación de la asignatura. Participación en evaluaciones. Participación en reuniones semanales
-----------------------------	--------------	-----------------------	-------------------	--

## **Página Web:**

<https://idiomafcaunc.wixsite.com/catedra-de-ingles>

## **Fundamentación del Espacio Curricular:**

La enseñanza de inglés con fines específicos (IFE) en el contexto de la formación del profesional de Ciencias Agropecuarias y afines responde a la necesidad de prepararlo para que, mediante el manejo de la lengua extranjera utilizada en todo el mundo como medio de divulgación del saber científico, acceda a la información en forma directa y esto le signifique un instrumento eficiente en su labor de estudio, investigación y perfeccionamiento profesional.

En los comienzos de la disciplina IFE el énfasis estuvo puesto en el texto como punto de partida de la planificación curricular. A partir de los años 80, esta tendencia se modificó y se pasó a considerar al lector y a las estrategias que éste utiliza para aproximarse a un texto como centrales para tal planificación. Estas dos aproximaciones fueron posteriormente superadas por una visión que, sin dejar de lado al texto y al lector, pone el acento en el contexto en el cual se producen y se leen los textos en cuestión. Este enfoque, que Dorronzoro (2005) llama didáctica contextual, plantea abordar cuestiones tales como el propósito de la lectura, los textos que circulan dentro del ámbito en que se desempeñan los alumnos, y las tareas de lectura (Klett, 2000) que se espera que éstos realicen.

Cada comunidad académica es una comunidad lingüística (Swales, 1990) con prácticas discursivas que le son propias. De acuerdo a Carlino (2005) es imprescindible que los estudiantes conozcan y participen de estas prácticas para, entre otros, poder desenvolverse activamente como miembros de dicha comunidad y, a la vez, apropiarse de conocimientos específicos y socializarlos. Dentro de esas prácticas se encuadran los géneros textuales que son tipologías relativamente estables, que comparten ciertas características lingüísticas y que son utilizados por los miembros de una comunidad para cumplir con determinados propósitos comunicativos (Swales 1990, 2004).

El siguiente programa está basado en un análisis de necesidades AN actualizado para conocer información sobre las necesidades lingüísticas, en términos de las habilidades lingüísticas percibidas como importantes, las tareas a realizar y los géneros discursivos más utilizados por los estudiantes de las carreras que se dictan en la FCA, así también como por los egresados de ésta. Participaron del AN estudiantes, profesores y autoridades de la institución. Los datos proporcionados por los agentes consultados fueron sistematizados y de allí, junto con la opinión informada de los miembros de la cátedra, se diseñó este programa de la materia. Se consideraron también, los contextos físicos y coyunturales donde se llevará a cabo el dictado del curso.

Dorronzoro, M. (2005). Didáctica de la Lengua Extranjera. En Klett, E. (comp.) Didáctica de la Lengua Extranjera: una agenda actual. 13- 30. Buenos Aires: Araucaria.

Klett, E. (2000). Tiempos poscomunicativos. Tareas significativas, estilos cognitivos y reflexión meta. En Klett, E. y Vasallo, A. (comp.) Enfoques teóricos y metodológicos. 85-103. Universidad de Luján.

Swales, J. M. (1990). Genre Analysis: English in Academic Settings. Cambridge: Cambridge University Press.

Carlino, P. (2005). Escribir, leer, y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica. Buenos Aires: Fondo de. Cultura Económica.

Swales, J. M. (2004). Research Genres. New York: Cambridge University Press.

## **Articulación con otros Espacios Curriculares:**

Con la finalidad de lograr una articulación horizontal y vertical que contribuya al perfil profesional de la carrera, se desarrollan diferentes acciones teórico-metodológicas con los espacios curriculares: Prácticas Pre-profesionales II y Manejo de Agua y Suelo tomando como punto de partida los géneros textuales prototípicos de la disciplina, se seleccionan los temas afines con las asignaturas propias de la carrera y se recuperan saberes disciplinares ya vistos en el trayecto formativo de los estudiantes.

## **Objetivos/s General/es**

1. Comprender textos en inglés de tipo técnico-científicos del dominio de las Ciencias Agropecuarias y afines mediante el uso de diferentes estrategias de lectura para así poder realizar tareas de poslectura específicas.
2. Adquirir conocimientos acerca de los diferentes géneros textuales de circulación dentro de la comunidad discursiva de los alumnos y egresados de las Ciencias Agropecuarias para

poder acceder con más facilidad a la lectura de éstos.

3. Desarrollar una valoración crítica del mensaje contenido en el texto considerando también el contexto de producción y de lectura.

### **Objetivos/s Específicos**

Que al finalizar el período de instrucción el alumno esté capacitado para:

1. Predecir información a partir de elementos textuales y paratextuales.
2. Identificar y analizar las características retóricas y de organización de la información de los textos propuestos.
3. Reconocer e interpretar los elementos léxicos y gramaticales de los textos.
4. Predecir el significado de elementos léxicos desconocidos cuando esto fuera posible.
5. Manejar eficientemente el diccionario bilingüe.
6. Comprender el contenido referencial de textos técnico-científicos de la especialidad.
7. Comprender y analizar el contexto de producción y de lectura de los textos propuestos.
8. Utilizar de forma eficiente diferentes formas de lectura de acuerdo con el propósito de cada situación de lectura particular.
9. Expresar de forma clara en español y por medio escrito la información extraída del texto.
10. Realizar las tareas de poslectura propuestas.
11. Resumir de forma clara y precisa en español la información contenida en los textos propuestos.
12. Elaborar un glosario de términos relacionados con las Ciencias Agropecuarias y afines.

### **Contenidos Mínimos**

Herramientas técnicas para acceder a lecturas básicas en textos técnico-científicos y que adquiera habilidades de comprensión auditiva y de expresión oral para comunicarse en ámbitos académicos profesionales.

### **Programa Analítico**

Géneros textuales:

La página principal de un sitio web, el marbete o etiqueta de producto agroquímico, el manual de uso de una máquina, el folleto, el artículo semi-divulgación

Nivel funcional:

Funciones textuales: describir, explicar, argumentar, narrar

Nivel formal:

El paratexto.

La referencia pronominal.

El sustantivo. Características. Sufijos. La construcción nominal.

El adjetivo. Características. Sufijos. Grados de comparación. Posición del adjetivo dentro de la oración.

Las categorías sintácticas de las palabras.

El verbo. Tiempo, modo, voz.

La voz pasiva. Formación y uso.

Los nexos lógicos que indican adición de ideas, contraste, causa, consecuencia, ejemplificación, etc.

Herramientas técnicas para acceder a lecturas básicas de textos técnico-científicos.  
Herramientas básicas de comprensión auditiva y expresión oral para comunicarse en ámbitos académicos profesionales..

### **Metodología de Enseñanza y de Aprendizaje**

El curso de Idioma tiene una duración cuatrimestral. Se desarrolla por medio de clases presenciales teórico-prácticas y actividades asincrónicas en el aula virtual. La asignatura está orientada al desarrollo de la lectura comprensiva y propone una clase semanal de dos horas de duración de asistencia obligatoria complementada con actividades en el aula virtual durante el cuatrimestre.

Se emplea una compilación de textos auténticos representativos de los géneros meta y secuencias didácticas de diseño propio. Se utilizan asimismo presentaciones audio visuales y recursos teórico-prácticos diseñados por la cátedra disponibles en el aula virtual Moodle de la asignatura.

El dictado de clases presenciales teórico-prácticas son desarrolladas en las aulas: 2 Argos

Rodríguez, 11 y 8 Aulas Sur de la Facultad de Ciencias Agropecuarias.

Se trabaja con una compilación de textos auténticos representativos de los géneros meta y secuencias didácticas de diseño propio. Se utilizan asimismo presentaciones audio visuales y recursos teórico-prácticos diseñados por la cátedra disponibles en el aula virtual Moodle de la asignatura.

### **Recursos Didácticos**

#### Recursos materiales

- Libro teórico-práctico elaborado especialmente para este curso. El material técnico-científico de la especialidad contenido en el mismo fue compilado de documentos auténticos y cuyos géneros se corresponden con los enumerados en el punto 7
- Recursos teórico-prácticos diseñados por la cátedra disponibles en el aula virtual de la asignatura
- Pizarrón
- Notebook
- Pantalla
- Parlantes

## Plan de Actividades Obligatorias

Sem.	Tipo de Clase	Modalidad Formato	Lugar	Carga Horaria	Unidad Temática
1	Teórico-Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asincrónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas: 1,00	Introducción a la Plataforma Moodle. Introducción a la asignatura. Estrategias de lectura. Uso del diccionario. Género: La página web
2	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asincrónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas: 0,00	Estrategias de lectura. Elaboración de glosario colaborativo. Género: Página principal de un sitio web. Función descriptiva y explicativa.
3	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asincrónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Estrategias de lectura. Elaboración de glosario colaborativo. Género: La etiqueta de productos agroquímicos (marbete). Función descriptiva y explicativa. El presente del modo indicativo. Cohesión. Adjetivos demostrativos y posesivos. Pronombres personales y objetivos

4	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asinc rónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Trabajo Práctico grupal 1. Género: Manual del usuario. Función argumentativ a. El modo imperativo. La conjunción condicional "si".
5	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asinc rónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas: 1,00	Estrategias de lectura. Elaboración de glosario colaborativo. Género: Folleto. Funciones: descriptiva, explicativa y argumentativ a. Pre- modificadore s de la construcción sustantiva: adjetivos calificativos e indefinidos.
6	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asinc rónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Estrategias de lectura. Elaboración de glosario colaborativo. Género: Folleto. Funciones: descriptiva, explicativa y argumentativ a. Pre- modificadore s de la construcción sustantiva: adjetivos calificativos e indefinidos.
7	Evaluación de Suficiencia	Presencialidad Física	Aula FCA	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Evaluación de suficiencia de los temas desarrollados .



<b>8</b>	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asinc rónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas: 1,00	Estrategias de lectura. Elaboración de glosario colaborativo. Redacción de resúmenes Género: Artículo de semi- divulgación. Funciones: descriptiva, explicativa y argumentativ a
<b>9</b>	Teórico Práctico	Presencialidad Física	Aula FCA	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Trabajo práctico grupal 2. Género: Artículo de semi- divulgación. Funciones: descriptiva, explicativa y argumentativ a.
<b>10</b>	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asinc rónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas: 1,00	Estrategias de lectura. Elaboración de glosario colaborativo. El resumen. Género: Artículo de semi divulgación. Funciones: descriptiva, explicativa y argumentativ a
<b>11</b>	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asinc rónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Repaso de los temas desarrollados .
<b>12</b>	Teórico Práctico	Presencialidad Física , A distancia/asinc rónica	Aula FCA , Campus Académico	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas: 1,00	Repaso de temas desarrollados . Género: el artículo de semi divulgación
<b>13</b>	Evaluación de Suficiencia	Presencialidad Física	Aula FCA	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Evaluación de los temas desarrollados .
<b>14</b>	Recuperatori o	Presencialidad Física	Aula FCA	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Evaluación Recuperatori a

<b>15</b>	Ev. Ints y Transf	Presencialidad Física	Aula FCA	Físicas:2,00 Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	Evaluación de Integración y Transferencia
<b>16</b>				Físicas: Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	
<b>17</b>				Físicas: Remotas: Híbridas: Asincrónicas:	

**Plan de Actividades Extraprogramáticas (si las hubiere)**

<b>Semana</b>	<b>Modalidad</b>	<b>Lugar</b>	<b>Carga Horaria</b>	<b>Unidad Temática</b>
---------------	------------------	--------------	----------------------	------------------------

**Evaluación:**

<b>Tipo de Evaluación</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Criterios</b>
<b>Diagnóstico</b> (si hubiera)		
<b>Formativa</b> (si hubiera)	Trabajos prácticos: Pruebas semi-estructuradas escritas	Correcta interpretación y desarrollo de consignas Capacidad de interpretación textual, de análisis y síntesis de contenidos Precisión conceptual y relevancia en el desarrollo de ideas Expresión clara y correcta de ideas en español. Se brinda retroalimentación general sobre el desempeño de los estudiantes en clase y se los invita a participar de las clases de consulta para trabajar de forma individualizada.
<b>Sumativa</b> ( incluye las que se mencionan a continuación )		
<b>Evaluación de suficiencia 1</b>	Pruebas semi-estructuradas escritas	Correcta interpretación de consignas y desarrollo de todas las actividades Capacidad de interpretación textual, de análisis y de síntesis de contenidos Precisión conceptual y relevancia en el desarrollo de ideas Expresión clara y correcta de ideas en español. Se brinda retroalimentación general sobre el desempeño de los estudiantes en clase y se los invita a participar de las clases de consulta para trabajar de forma individualizada.

<b>Evaluación de suficiencia 2</b>	Pruebas semi-estructuradas escritas	Correcta interpretación de consignas y desarrollo de todas las actividades. Capacidad de interpretación textual, de análisis y de síntesis de contenidos Precisión conceptual y relevancia en el desarrollo de ideas Expresión clara y correcta de ideas en español. Se brinda retroalimentación general sobre el desempeño de los estudiantes en clase y se los invita a participar de las clases de consulta para trabajar de forma individualizada.
<b>Evaluación de suficiencia 3</b>		
<b>Evaluación de suficiencia 4</b>		
<b>Recuperatorio</b>	Pruebas semi-estructuradas escritas	Correcta interpretación de consignas y desarrollo de todas las actividades. Capacidad de interpretación textual, de análisis y de síntesis de contenidos Precisión conceptual y relevancia en el desarrollo de ideas Expresión clara y correcta de ideas en español. Se brinda retroalimentación general sobre el desempeño de los estudiantes en clase y se los invita a participar de las clases de consulta para trabajar de forma individualizada.
<b>Evaluación de Integración y Transferencia</b>	Pruebas semi-estructuradas escritas	Correcta interpretación de consignas y desarrollo de todas las actividades Capacidad de interpretación textual, de análisis y de síntesis de contenidos Precisión conceptual y relevancia en el desarrollo de ideas Expresión clara y correcta de ideas en español. Se brinda retroalimentación general sobre el desempeño de los estudiantes en clase y se los invita a participar de las clases de consulta para trabajar de forma individualizada.

## **Condición de los alumnos:**

**Estudiante promocionado:** El que habiendo asistido al 80% de las actividades obligatorias y cumplimentado sus requerimientos y apruebe las evaluaciones de suficiencia y la evaluación de integración y transferencia con una nota igual o superior a 4 (cuatro) puntos o apruebe todas las evaluaciones de suficiencia con una nota igual o superior a 7 (siete) puntos en las asignaturas cuyo equipo docente así lo considere en su Planificación. Para acceder a la acreditación por promoción el estudiante deberá haber cumplimentado los requisitos de correlatividad al momento de iniciar el cursado de la asignatura correspondiente.

**Estudiante regular:** El que habiendo asistido al 80% de las actividades obligatorias y cumplimentado sus requerimientos y apruebe las evaluaciones de suficiencia con una nota igual o superior a 4 (cuatro) puntos. Esta condición se mantendrá por el término de dos años y medio del calendario académico correspondiente desde la finalización del cursado de la asignatura respectiva.

**Estudiante libre por nota:** El que habiendo asistido al 80% de las actividades obligatorias y cumplimentado sus requerimientos y no obtenga un mínimo de 4 (cuatro) puntos en todas las evaluaciones de suficiencia.

**Estudiante libre por faltas:** El que no asistió al 80% de las actividades obligatorias o a alguna de las evaluaciones de suficiencia como tampoco a su correspondiente recuperatorio.

**Estudiante ausente:** El que nunca asistió a las clases de la asignatura correspondiente.



## **Bibliografía (seguir Normas APA)**

### Obligatoria

**1:** Belmonte, A., Garay, V. y Martini, F. (2023). Lectura comprensiva en inglés para las Ciencias Agropecuarias y disciplinas afines: Guía de Trabajos Prácticos. Córdoba. Disponible en la Cátedra y Biblioteca de la FCA.

**2:** Temple, M. (Ed.). (2014). Diccionario Oxford Pocket para estudiantes argentinos de español-inglés/inglés-español (2da ed.). Oxford: Oxford University Press. Disponible en la Cátedra.

**3:** Word Reference (2023). Recuperado de <https://www.wordreference.com/>. Disponible online

**4:** Linguee (2023). Recuperado de <https://www.linguee.es/>. Disponible online

### **Bibliografía Complementaria**

Pérez de Pereyra, A. y Aguilar, B. (2013). Nuevo diccionario bilingüe para las Ciencias Agropecuarias y Veterinarias. Córdoba: Editorial SIMA. Disponible en la Cátedra y Biblioteca de la FCA.



Universidad Nacional de Córdoba  
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

**Hoja Adicional de Firmas  
Informe Gráfico**

**Número:**

**Referencia:** PLANIFICACIÓN DOCENTE DEL ESPACIO CURRICULAR "IDIOMA" - INGENIERÍA  
ZOOTECNISTA

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 15 pagina/s.